CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Tirso de Toledo (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1896; ICERV 357; IHC 393
N. INV: Desaparecida
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Placa
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: Edilicia, monumental; monumentum fundationis
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Manuscrita
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Templum hoc Domine Cixila condidit / dignam hic habeat sortem in aethera / cum summis civibus cantica praecinat / gaudens perpetuis saeculis omnibus

Lectura dada por ICERV 357.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: ICERV 357, IHC 393
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA: Versos asclepiadeos.
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Estrofa recogida en el Breviario mozárabe, del himno a San Tirso, del 25 de enero, por lo que no es seguro que fuera una inscripción.

Según Gil (2020, 1363), hay que ver un ritmo asclepiadeo en los versos.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: breviario mozárabe
DATACIÓN: 25 de enero de 778 (siglo VIII).
CRIT. DAT.: La festividad de S. Tirso, según el calendario mozárabe se celebraba el 28 de enero, dado que en el breviario el texto aparece el día 25 de enero, en caso de ser este el día de la consagración de la iglesia debio de tratarse del año 778, dado que ese año el día 25 cayo en domingo. Cixila fue obispo de Toledo entre 774-783.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Tirso de Toledo (Toledo, Toledo). Aunque no se sabe que hubiera ninguna iglesia dedicada a S. Tirso en Toledo.
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Estrofa recogida en el Breviario mozárabe, del himno a San Tirso, del 25 de enero, por lo que no es seguro que fuera una inscripción.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 1896; ICERV 357; IHC 393; HEpOl 366; Gil Fernández, Juan (2020) Corpus Christianorum. Continuatio mediaevalis, LXX B. Scriptores Muzarabici, saeculi VIII-XI, Turnhout, Brepols, p. 1363. Gómez Pallarès, J. (1995) Initia de los Carmina Latina Epigraphica Hispaniae (Conventus Tarraconensis), (I), Barcelona, Faventia 17/1, pp. 67-87. Sanders, G. [en] (1991) Lapides memores. Paiens et chrétiens face à la mort: le témoignage de l'épigraphie funéraire latine, Epigrafia e Antichità 11, Faenza, pp. 380-381, aquí pp. 310-311. Mariner Bigorra, S. (1952) Inscripciones hispanas en verso, Escuela de Filología de Barcelona 11, Barcelona, pp. 38 y 174.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES